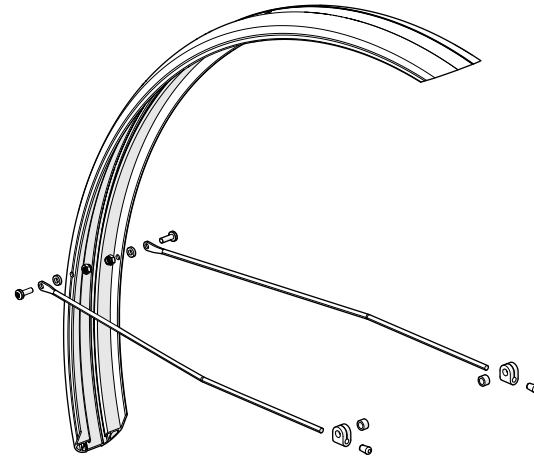
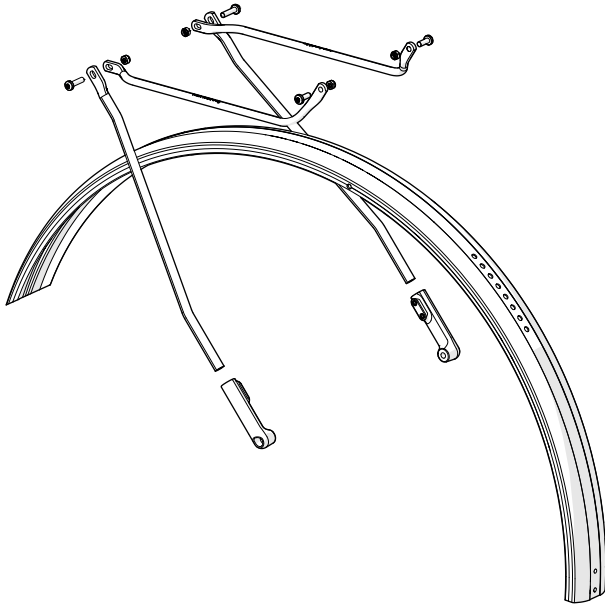


ROSE



B A C K R O A D

SCHUTZBLECHE BEDIENUNGSANLEITUNG

MUDGUARDS OWNER'S MANUAL

HANDLEIDING SPATBORDEN

MANUEL D'INSTRUCTIONS GARDE-BOUE

DE

1. Allgemeines	3
2. Sicherheit	3
3. Montage	5

EN

1. General information	11
2. Safety	11
3. Installation.....	13

NL

1. Algemeen.....	19
2. Veiligheid	19
3. Montage	21

FR

1. Informations générales	27
2. Sécurité.....	27
3. Montage	29

1. Allgemeines

Diese Bedienungsanleitung ist der wichtigste Baustein zur gefahr- und beschädigungsfreien Montage, Anwendung und Wartung deiner Schutzbleche. Sie soll dir die wichtigsten Grundlagen vermitteln, dich bei der Montage unterstützen und dir hilfreiche Tipps zur Anwendung während der gesamten Lebensdauer geben. Bei Zweifeln oder Unsicherheiten bezüglich der Arbeiten an deinem Fahrrad solltest du unbedingt einen ausgebildeten Zweiradmechatroniker hinzuziehen.

Diese Bedienungsanleitung muss vor der ersten Verwendung gelesen und verstanden worden sein. Stelle sicher, dass auch Drittenwender über die Inhalte dieser Bedienungsanleitung informiert werden und die Inhalte verstehen und beachten.

Diese Bedienungsanleitung ist zusätzlich unter rosebikes.de/Bedienungsanleitungen verfügbar.

2. Sicherheit



GEFAHR

Unfallgefahr durch unsachgemäß montierte Komponenten!

Unsachgemäß montierte Komponenten können sich während der Fahrt lösen!

- Die Montage muss gemäß dieser Bedienungsanleitung erfolgen.
- Bei Zweifeln muss der ROSE Service oder ein ausgebildeter Zweiradmechatroniker hinzugezogen werden.



WARNUNG

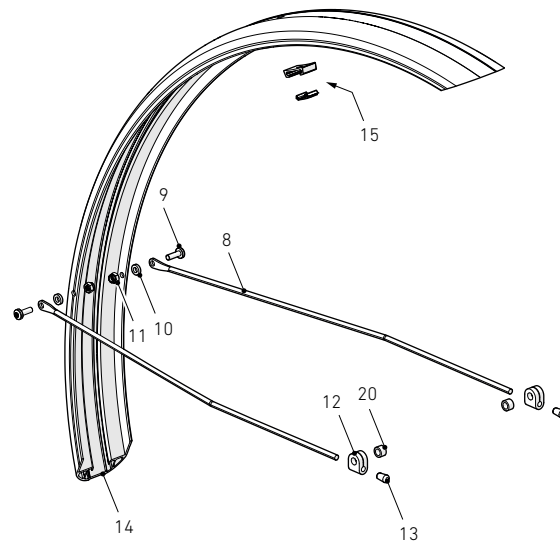
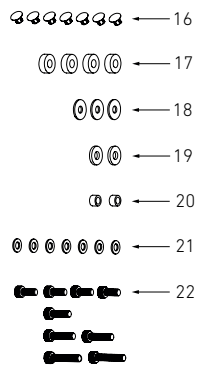
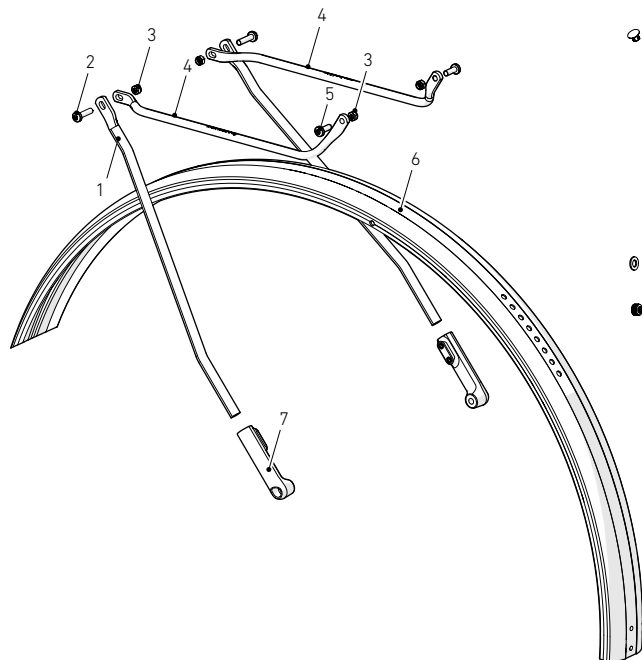
Unfallgefahr durch falsche Handhabung des Gepäckträgers!

Falsche Handhabung des Gepäckträgers oder des darauf befestigten Gepäcks kann im Fahrbetrieb zu schweren Unfällen führen.

- Der Gepäckträger darf nur mit der vorgeschriebenen Maximallast von 8 kg pro Seite belastet werden.
- Die Gewichtsgrenze des Fahrrads darf auch mit beladenem Gepäckträger nicht überschritten werden.
- Das Fahrverhalten des Fahrrads, insbesondere das Lenk- und Bremsverhalten, kann sich durch den beladenen Gepäckträger verändern.
- Weitere Ausstattung des Gepäckträgers (Packtaschen etc.) muss nach Angaben des jeweiligen Herstellers angebracht werden.
- Gepäck muss so angebracht sein, dass die Sichtbarkeit des Lichts und der Reflektoren nicht beeinträchtigt wird.
- Gepäck muss gleichmäßig auf beiden Seiten des Gepäckträgers verteilt werden.
- Gepäck muss gegen Herunterfallen oder Verrutschen gesichert werden. Es dürfen keine losen Teile herabhängen.
- Befestigungselemente des Gepäckträgers müssen gesichert und regelmäßig geprüft werden.
- Gepäckträger dürfen nicht verändert oder modifiziert werden.
- Es dürfen keine Anhänger am Gepäckträger angebracht werden.

3.2 Lieferumfang

DE

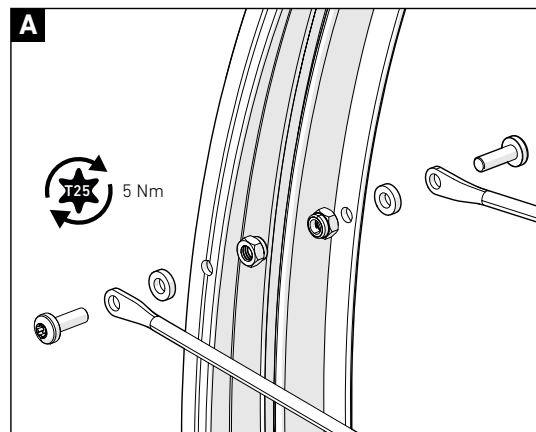
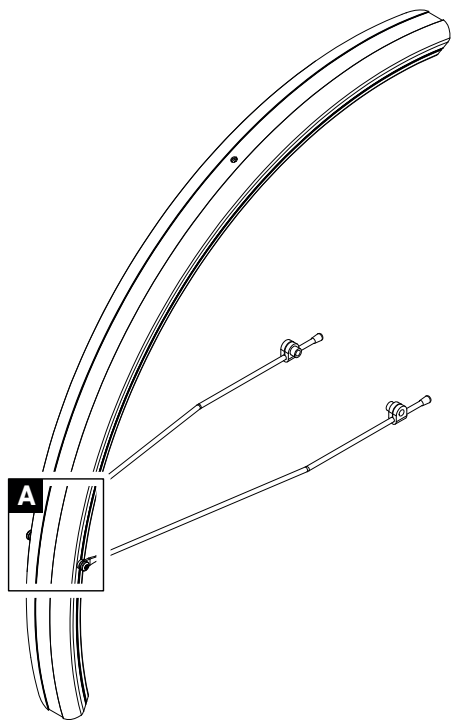


1	Schutzblech-Strebe (2x)	6	Schutzblech Hinterrad
2	Schraube M5x14 mm (2x)	7	Montageklemme (2x)
3	Mutter M5 (4x)	8	Schutzblech-Strebe (2x)
4	Gepäckträger-Strebe links	9	Schraube M4x12 mm (2x)
	Gepäckträger-Strebe rechts	10	Distanzscheibe 8x4,2x2 mm (2x)
5	Schraube M5x20 mm (2x)	11	Mutter M4 (2x)

12	Montageklemme (2x)
13	Endkappe (2x)
14	Schutzblech Vorderrad
15	Befestigungs-Clip
16	Abdeckkappe (7x)
17	Distanzscheibe 14x6,1x5 mm (4x)
18	Scheibe groß (3x)
19	Distanzscheibe 14x6,1x2 mm
20	Distanzscheibe 8x5,2x5 mm (2x)
21	Scheibe klein (9x)
22	Schrauben (4x M5x12 mm, 1x M5x16 mm, 2x M5x20 mm, 2x M5x25 mm)

3. Montage

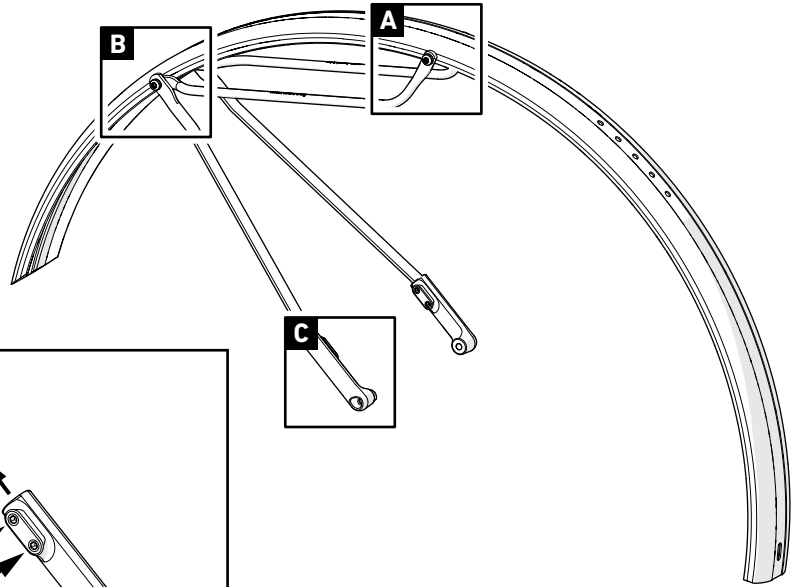
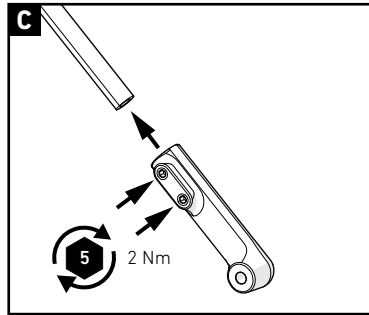
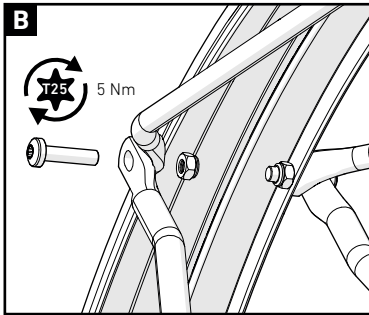
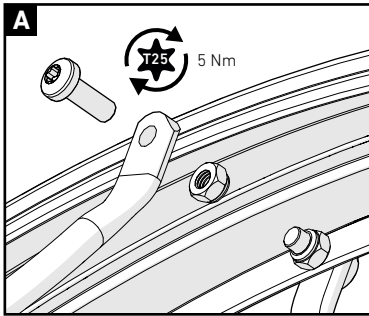
3.1 Zusammenbauen des vorderen Schutzblechs



- A Bringe die Streben am Schutzblech an und schiebe die Schrauben durch die Streben und die Bohrung im Schutzblech. Drehe die Muttern auf die Schrauben und ziehe die Schrauben nur so fest an, dass die Streben während der Montage des Schutzblechs am Rahmen noch ausgerichtet werden können. Ziehe die Schrauben nach der Montage der Schutzbleche am Rahmen mit 5 Nm an.

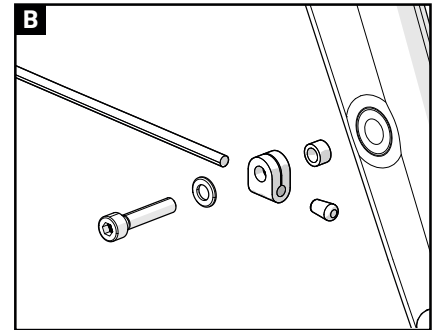
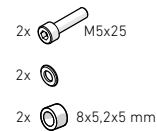
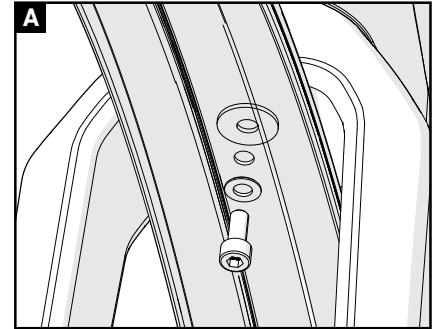
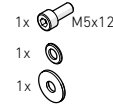
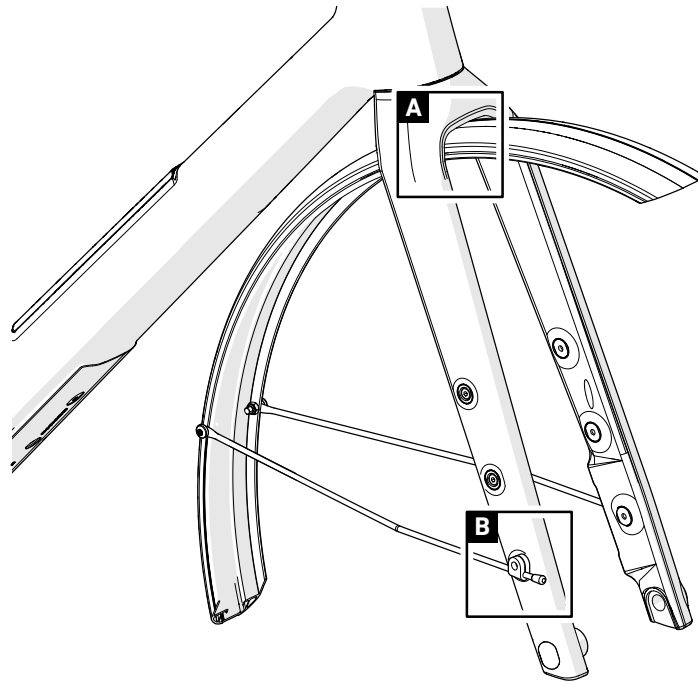
3.3 Zusammenbau des hinteren Schutzblechs

DE



- A Bringe die Gepäckträgerstreben an der vorderen Seite des Schutzblechs an und schiebe die Schrauben durch die Streben und die Bohrung im Schutzblech. Drehe die Muttern auf die Schrauben und ziehe die Schrauben nur so fest an, dass die Streben während der Montage des Schutzblechs am Rahmen noch ausgerichtet werden können. Ziehe die Schrauben nach der Montage der Schutzbleche am Rahmen mit 5 Nm an.
- B Bringe die Schutzblechstreben auf den Gepäckträgerstreben an und schiebe die Schrauben durch die Streben und die Bohrung im Schutzblech. Drehe die Muttern auf die Schrauben und ziehe die Schrauben nur so fest an, dass die Streben während der Montage des Schutzblechs am Rahmen noch ausgerichtet werden können. Ziehe die Schrauben nach der Montage der Schutzbleche am Rahmen mit 5 Nm an.
- C Schiebe die Montageklammern auf die Schutzblechstreben. Ziehe die Gewindestifte nur so fest an, dass die Montageklammern während der Montage des Schutzblechs am Rahmen noch ausgerichtet werden können. Ziehe die Schrauben nach der Montage der Schutzbleche am Rahmen mit 5 Nm an.

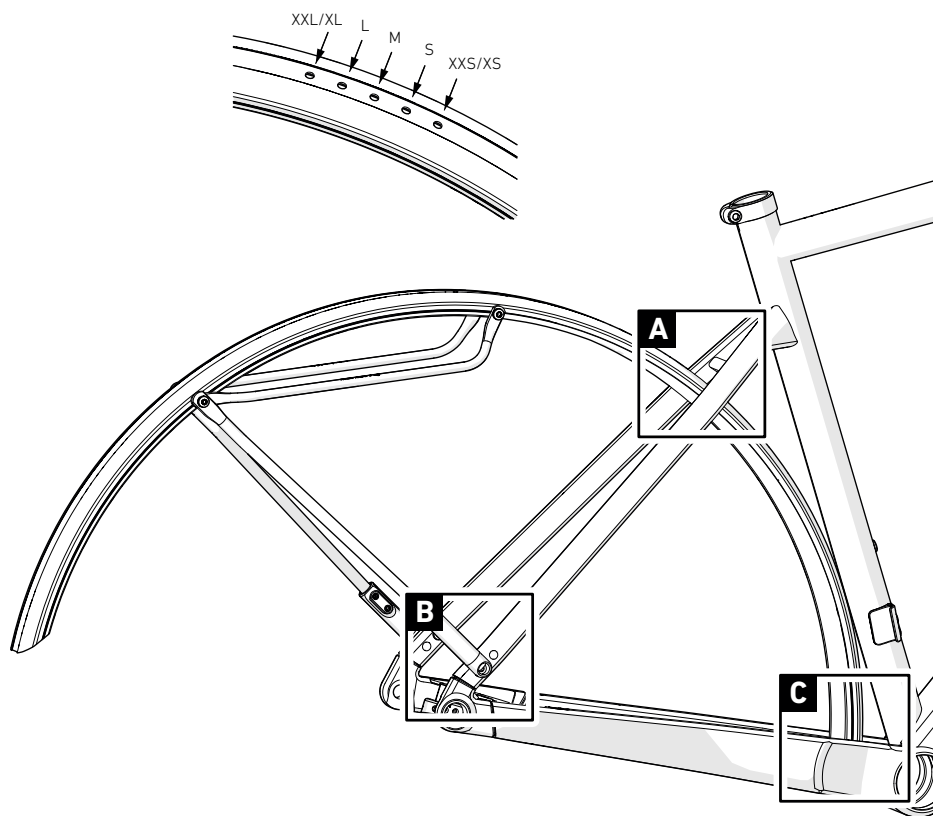
3.4 Montage des vorderen Schutzblechs am Fahrrad

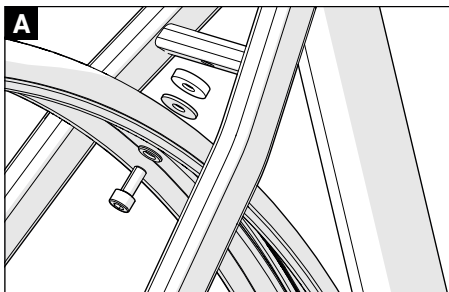





- A Bring das Schutzblech an der Gabel an. Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x12 mm und stecke beides durch das Schutzblech. Bringe eine große Scheibe zwischen Schutzblech und Gabel an. Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.
- B Bring die seitlichen Streben an den Gewindeösen der Gabel an. Schiebe die Montageklappen auf die Streben und bringe die Endkappen auf den Streben an. Stecke eine Scheibe auf die Schraube M5x25 mm und stecke beides durch die Montageklammer. Bringe eine Distanzscheibe 8x5,2x5 mm auf der Schraube an. Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.





3.5 Montage des hinteren Schutzblechs am Fahrrad (Backroad AL)





- A Bring das Schutzblech am Rahmen an.
Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x12 mm und stecke beides durch das für deine Rahmengröße vorgesehene Loch im Schutzblech. Verschließe die restlichen Löcher mit je einer Abdeckkappe. Bringe je nach Größe deines Rahmens eine Scheibe oder Distanzscheibe zwischen Schutzblech und Sitzstrebenbrücke an.
Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.
- B Bring die seitlichen Streben an den Gewindeösen der Sitzstreben an. Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x20 mm und stecke beides durch die Montageklemme.
Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.
- C Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x12 mm und stecke beides durch das Schutzblech. Bringe je nach Größe deines Rahmens eine große Scheibe oder Distanzscheibe 5 mm zwischen Schutzblech und Kettenstrebenbrücke an.
Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.

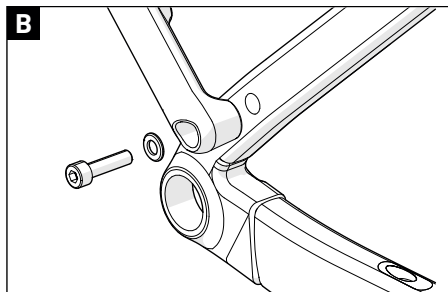




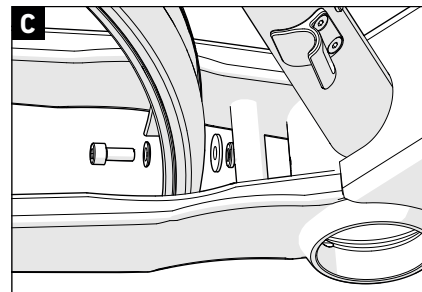
size XXS-M: 1x  M5x12
 1x 
 1x 




size L: 1x  M5x16
 1x 
 1x 
 1x  14x6,1x5 mm




size XL/XXL: 1x  M5x16
 1x 
 1x  14x6,1x2 mm
 1x  14x6,1x5 mm



all sizes:
 2x  M5x20
 2x 

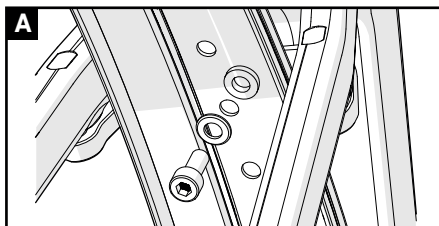


size XXS-XL: 1x  M5x12
 1x 
 1x 

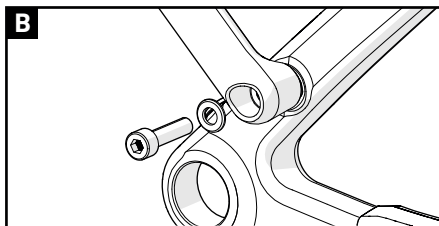
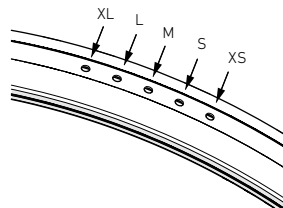
size XXL: 1x  M5x12
 1x 
 1x  14x6,1x2 mm

3.6 Montage des hinteren Schutzblechs am Fahrrad (Backroad Carbon)

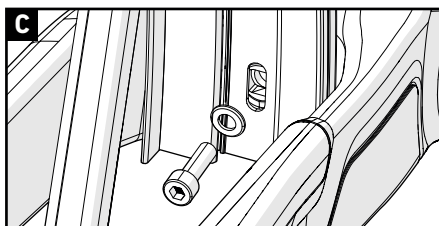
DE



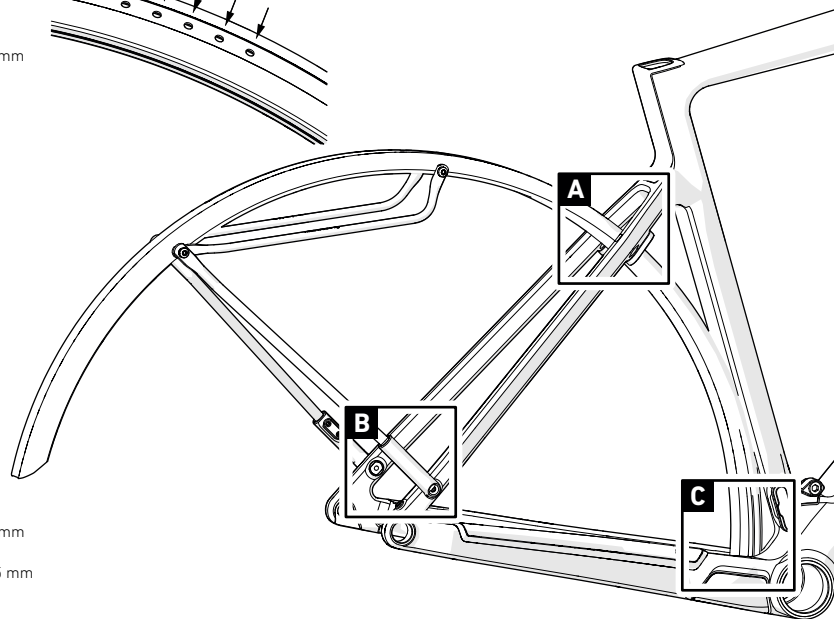
- 1x M5x12
- 1x
- 1x 8x5,2x2 mm



- 2x M5x20
- 2x



- 1x M5x16
- 1x
- 1x 8x5,2x2 mm
- 1x 14x6,1x5 mm



- A** Bring das Schutzblech am Rahmen an. Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x12 mm und stecke beides durch das für deine Rahmengröße vorgesehene Loch im Schutzblech. Verschließe die restlichen Löcher mit je einer Abdeckkappe. Bringe eine 2 mm Distanzscheibe zwischen Schutzblech und Sitzstrebenbrücke an. Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.
- B** Bring die seitlichen Streben an den Gewindeösen der Sitzstreben an. Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x20 mm und stecke beides durch die Montageklemme. Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.
- C** Stecke eine kleine Scheibe auf die Schraube M5x16 mm und stecke beides durch das Schutzblech. Bringe eine Distanzscheibe 2 mm und eine Distanzscheibe 5 mm zwischen Schutzblech und Kettenstrebenbrücke an. Ziehe die Schraube mit 2 Nm an.

1. General information

This manual is a key component for a safe and damage-free assembly, use and maintenance of your mudguards. It provides you with the most important technical information, supports you with the assembly and gives you tips that are helpful for the entire life cycle. If you have any doubts or uncertainties about working on your bike, please consult a qualified bicycle mechanic.

Please read this manual carefully before the first use and make sure you understand everything. Ensure that third-party users are also informed about the contents of this manual and that they understand and follow all instructions.

This manual is also available on rosebikes.com/manuals.

2. Safety



DANGER

Risk of accident due to improperly installed components!

Any improperly assembled components could loosen during the ride!

- Always follow the assembly instructions included in this manual.
- If in doubt, please consult the ROSE service team or a qualified bicycle mechanic.



WARNING

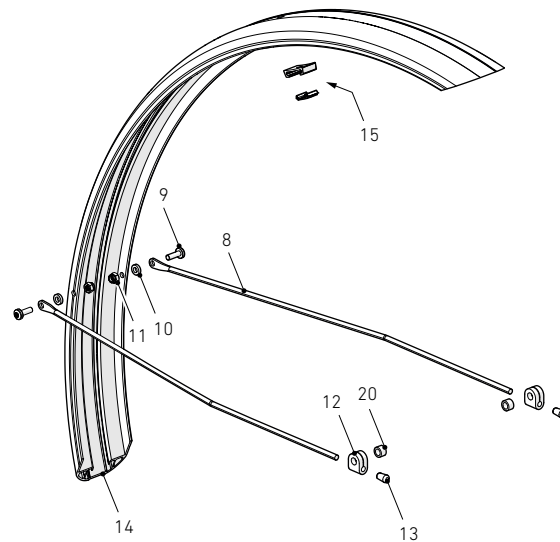
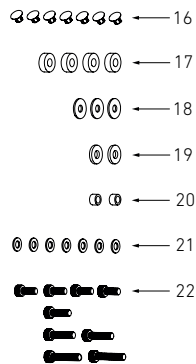
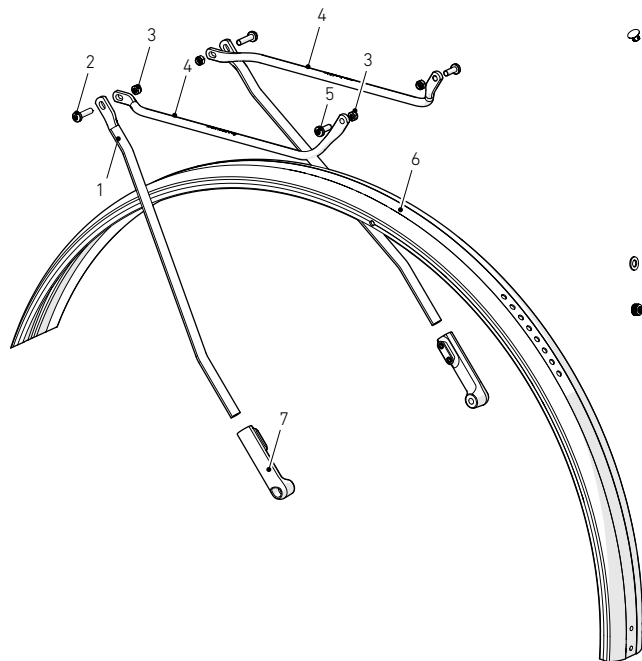
Improper handling of a luggage rack may cause you to fall!

Improper handling of a pannier rack or the luggage attached to it may lead to serious crashes.

- Never exceed the rack's maximum load limit of 8 kg per side.
- Do not exceed the load limit of the bicycle even when the rack is loaded.
- A loaded rear rack may change the steering and braking characteristics of your bike.
- Always attach additional accessories for the rack (e.g. panniers) according to the manufacturer's instructions.
- Ensure lights or reflectors are not obstructed when the pannier is attached.
- Distribute weight evenly on both sides of the rack.
- Secure luggage against sliding or falling down. Make sure there are no loose parts hanging down.
- Secure and regularly check the rack's mounting brackets.
- Racks must not be modified.
- Do not attach trailers to the rack.

3.2 In the box

EN

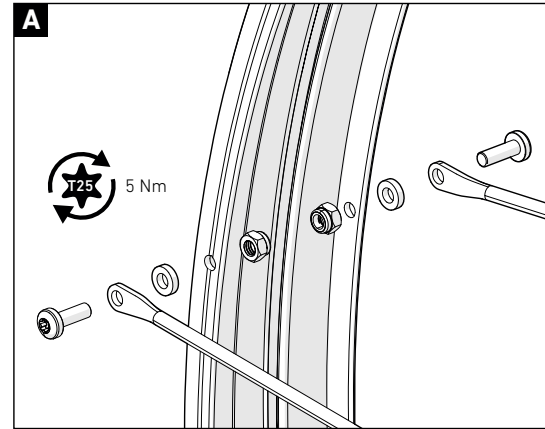
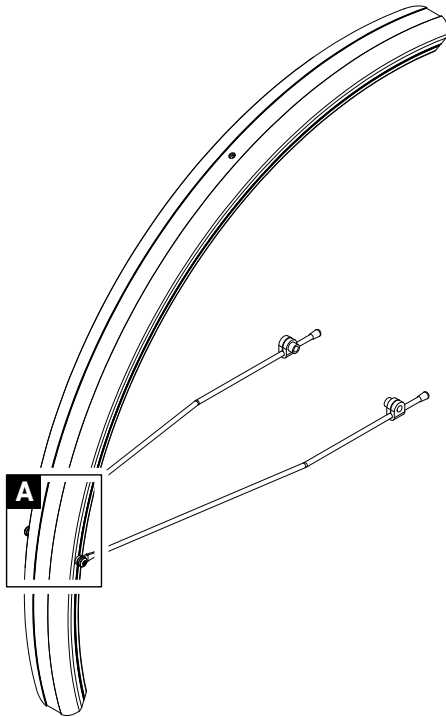


1	Mudguard strut (2x)	6	Rear wheel mudguard
2	Bolt M5x14 mm (2x)	7	Mounting clamp (2x)
3	Nut M5 (4x)	8	Mudguard strut (2x)
4	Left luggage rack strut	9	Bolt M4x12 mm (2x)
	Right luggage rack strut	10	Spacer washer 8x4.2x2 mm (2x)
5	Bolt M5x20 mm (2x)	11	Nut M4 (2x)

12	Mounting clamp (2x)
13	End cap (2x)
14	Front wheel mudguard
15	Fixing clip
16	Cover cap (7x)
17	Spacer washer 14x6.1x5 mm (4x)
18	Large washer (3x)
19	Spacer washer 14x6.1x2 mm
20	Spacer washer 8x5.2x5 mm (2x)
21	Small washer (9x)
22	Bolts (4x M5x12 mm, 1x M5x16 mm, 2x M5x20 mm, 2x M5x25 mm)

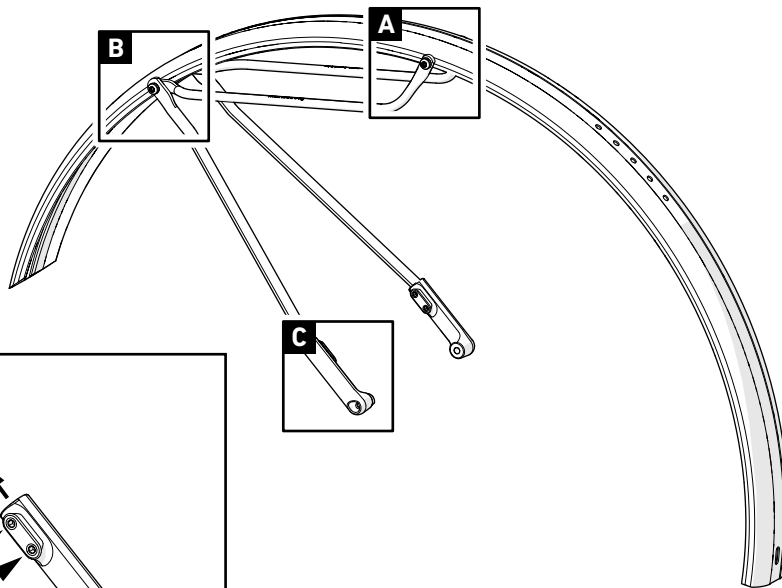
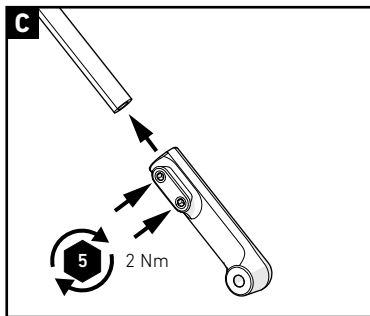
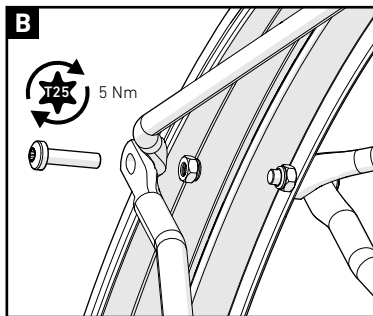
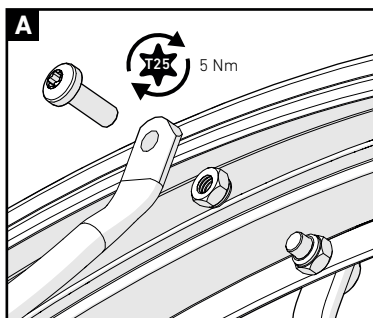
3. Installation

3.1 Assembling the front mudguard



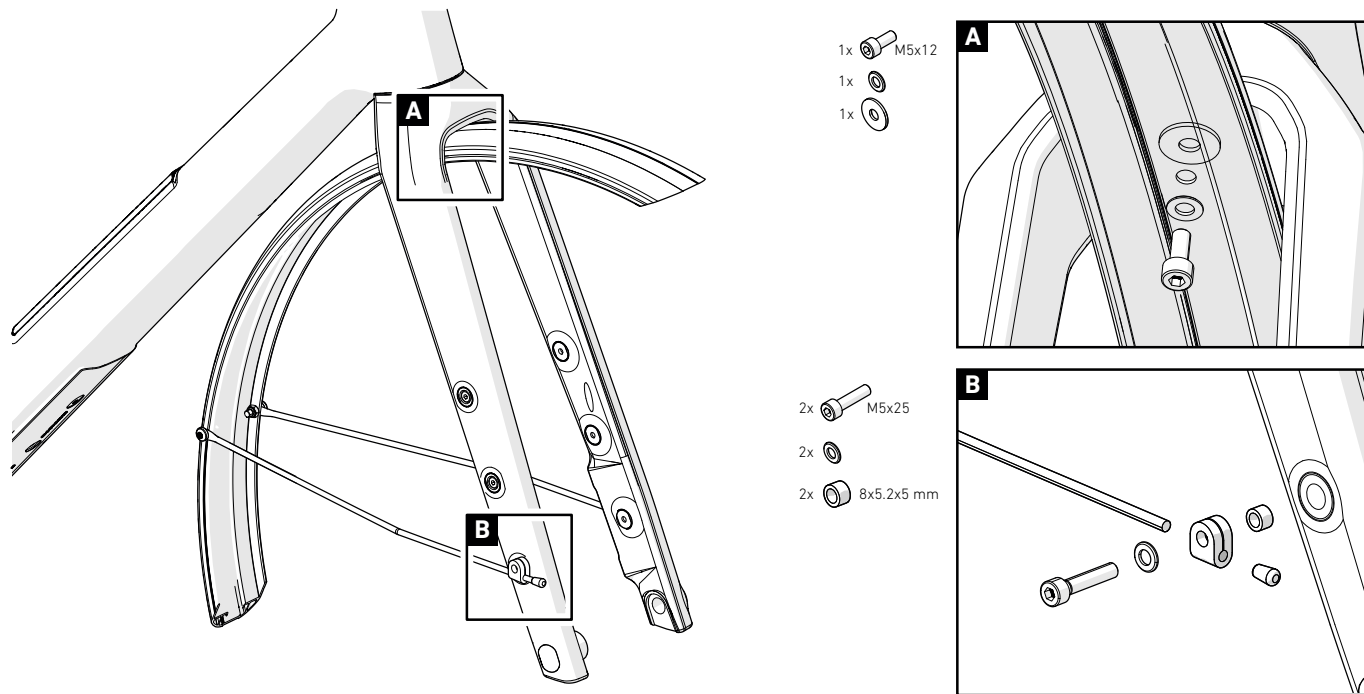
- A Attach the struts to the mudguard and insert the bolts through the struts and the hole in the mudguard. Screw the nuts onto the bolts and tighten the bolts only firmly enough so that the struts can still be aligned while the mudguard is being fitted to the frame. Tighten the bolts to 5 Nm after fitting the mudguards to the frame.

3.3 Assembling the rear mudguard



- A Attach the luggage rack struts to the front of the mudguard and push the bolts through the struts and the hole in the mudguard. Screw the nuts onto the bolts and tighten the bolts only firmly enough so that the struts can still be aligned while the mudguard is being fitted to the frame. Tighten the bolts to 5 Nm after fitting the mudguards to the frame.
- B Attach the mudguard struts to the luggage rack struts and push the bolts through the struts and the hole in the mudguard. Screw the nuts onto the bolts and tighten the bolts only firmly enough so that the struts can still be aligned while the mudguard is being fitted to the frame. Tighten the bolts to 5 Nm after fitting the mudguards to the frame.
- C Slide the mounting clamps onto the mudguard struts. Tighten the threaded pins only firmly enough so that the mounting clamps can still be aligned when mounting the mudguard on the frame. Tighten the bolts to 5 Nm after fitting the mudguards to the frame.

3.4 Fitting the front mudguard to the bike



A Attach the mudguard to the fork. Place a small washer on the M5x12 mm bolt and insert both through the mudguard. Fit a large washer between the mudguard and fork. Tighten the bolt to 2 Nm.

B Attach the side struts to the threaded eyelets on the fork. Slide the mounting clamps onto the struts and attach the end caps to the struts. Place a washer on the M5x25 mm bolt and insert both through the mounting clamp. Place a 8x5.2x5 mm spacer washer on the bolt. Tighten the bolt to 2 Nm.

3.5 Fitting the rear mudguard to the bike (Backroad AL)

- A Attach the mudguard to the frame. Place a small washer on the M5x12 mm bolt and insert both through the hole in the mudguard provided for your frame size. Close each of the remaining holes with a cover cap. Depending on the size of your frame, fit a washer or spacer washer between the mudguard and the seat stay bridge.

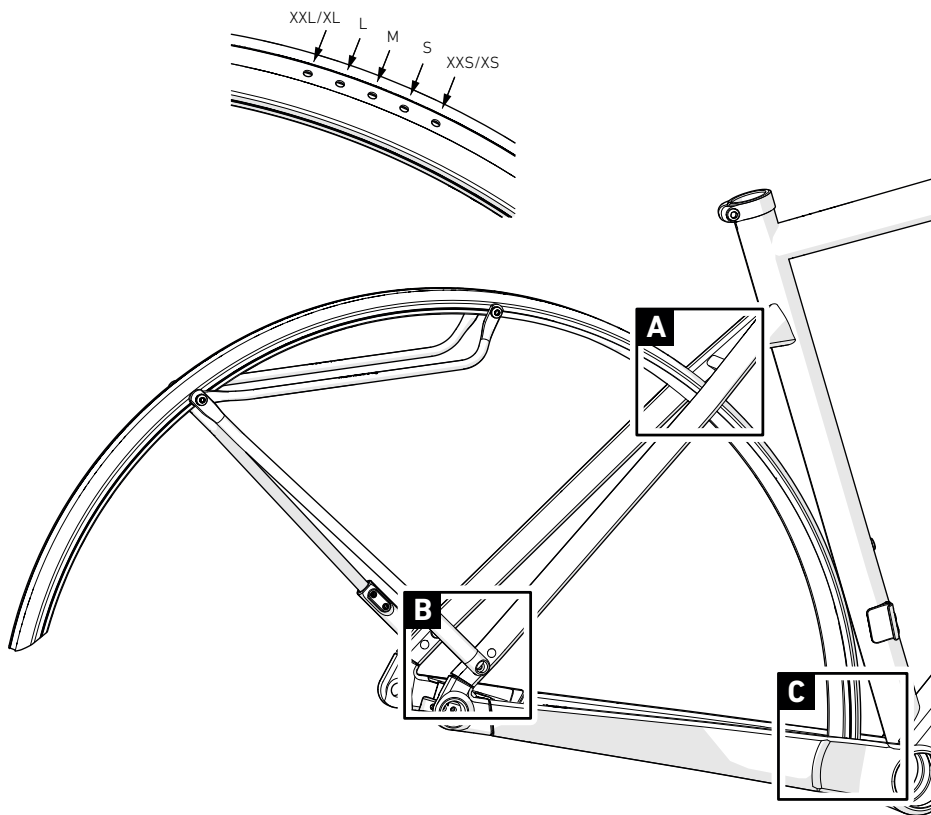
Tighten the bolt to 2 Nm.

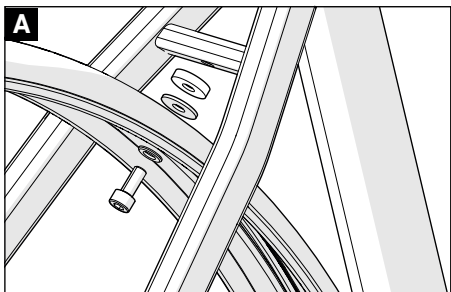
- B Attach the side struts to the threaded eyelets on the seat stays. Place a small washer on the M5x20 mm bolt and insert both through the mounting clamp.




Tighten the bolt to 2 Nm.





- C Place a small washer on the M5x12 mm bolt and insert both through the mudguard. Depending on the size of your frame, fit a large washer or 5 mm spacer washer between the mudguard and the chainstay bridge.





Tighten the bolt to 2 Nm.

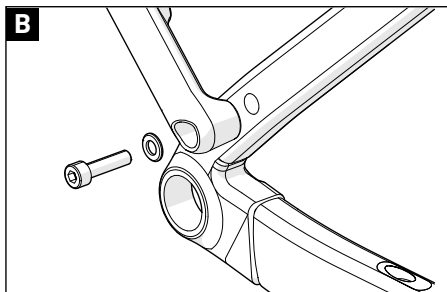




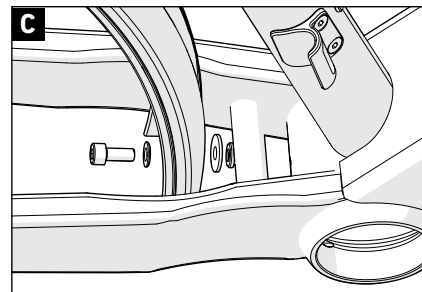
- size XXS-M: 1x  M5x12
 1x 
 1x 







- size L: 1x  M5x16
 1x 
 1x 
 1x  14x6.1x5 mm

- size XL/XXL: 1x  M5x16
 1x 
 1x  14x6.1x2 mm
 1x  14x6.1x5 mm

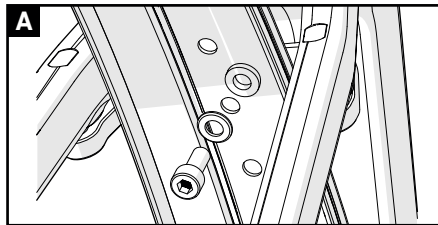


- all sizes:
 2x  M5x20
 2x 

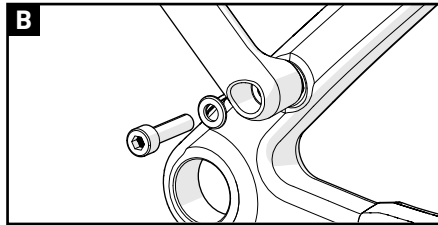
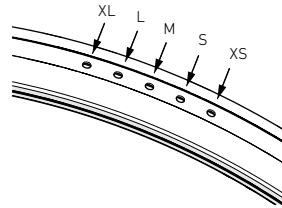


- size XXS-XL: 1x  M5x12
 1x 
 1x 
 size XXL: 1x  M5x12
 1x 
 1x  14x6.1x2 mm

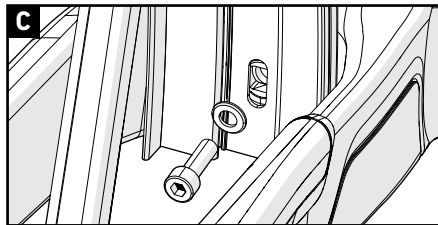
3.6 Fitting the rear mudguard to the bike (Backroad Carbon)







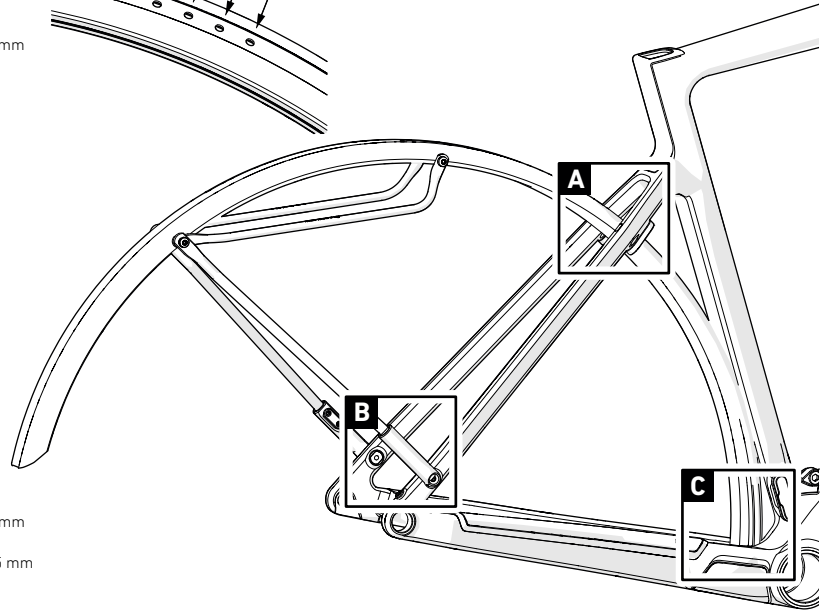
- 1x  M5x12
- 1x 
- 1x  8x5.2x2 mm



- 2x  M5x20
- 2x 



- 1x  M5x16
- 1x 
- 1x  8x5.2x2 mm
- 1x  14x6.1x5 mm



- A** Attach the mudguard to the frame. Place a small washer on the M5x12 mm bolt and insert both through the hole in the mudguard provided for your frame size. Close each of the remaining holes with a cover cap. Fit a 2 mm spacer washer between the mudguard and the seat stay bridge. Tighten the bolt to 2 Nm.
- B** Attach the side struts to the threaded eyelets on the seat stays. Place a small washer on the M5x20 mm bolt and insert both through the mounting clamp. Tighten the bolt to 2 Nm.
- C** Place a small washer on the M5x16 mm bolt and insert both through the mudguard. Fit a 2 mm spacer disc and a 5 mm spacer disc between the mudguard and the chainstay bridge. Tighten the bolt to 2 Nm.

1. Algemeen

Deze handleiding helpt je de spatborden veilig en zonder beschadigingen te monteren, gebruiken en onderhouden. Hier lees je de belangrijkste basisbeginselen, hulp bij de montage en nuttige tips voor het gebruik tijdens de gehele levensduur. Raadpleeg bij twijfel of onzekerheid bij werkzaamheden aan de fiets altijd een opgeleide rijwielhersteller.

Voor het eerste gebruik moet deze handleiding worden gelezen en begrepen. Zorg ervoor dat ook andere gebruikers van de inhoud van deze handleiding op de hoogte zijn en deze hebben gelezen en begrepen.

Deze handleiding is ook beschikbaar als pdf-bestand op rosebikes.nl/handleidingen.

2. Veiligheid



GEVAAR

Risico op ongeluk door onvakkundig gemonteerde onderdelen!

Onvakkundig gemonteerde onderdelen kunnen tijdens het rijden losraken!

- De montage moet gebeuren conform deze handleiding.
- Raadpleeg bij twijfel ROSE Service of een opgeleide rijwielhersteller.



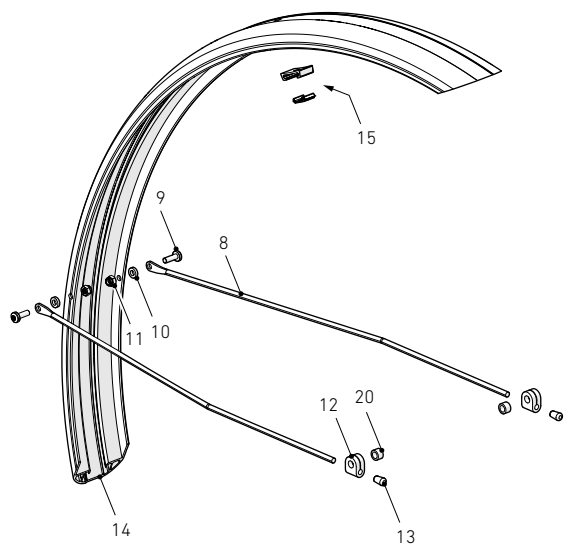
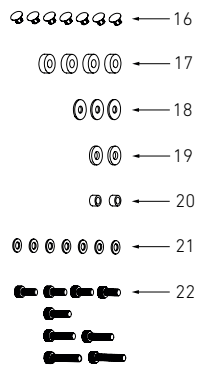
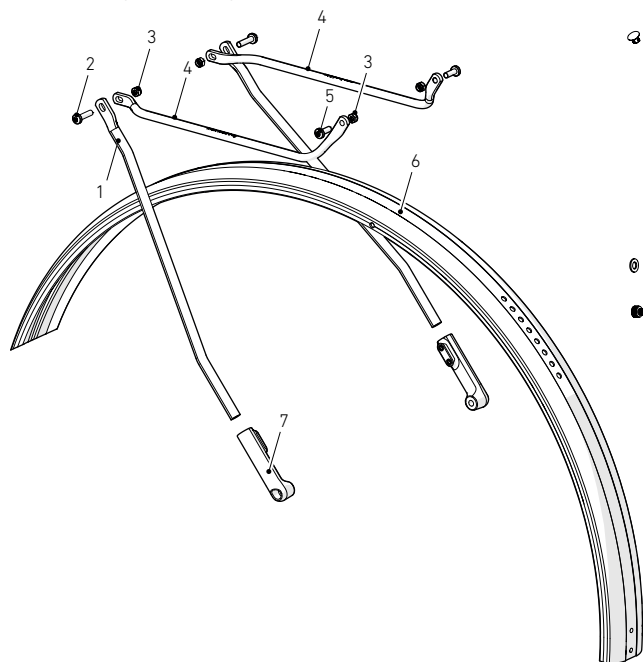
WAARSCHUWING

Risico op ongeluk door foutief gebruik van de bagagedrager!

Foutief gebruik van de bagagedrager of de daarop bevestigde bagage kan tot ernstige ongelukken leiden.

- De bagagedrager mag maximaal met de aangegeven last van 8 kg worden beladen.
- De gewichtsgrens van de fiets mag ook met beladen bagagedrager niet worden overschreden.
- Het rijgedrag van de fiets, vooral het stuur- en remgedrag, kan veranderen door een beladen bagagedrager.
- Verdere uitrusting van de bagagedrager (fietstassen etc.) moet conform de voorschriften van de desbetreffende leverancier worden aangebracht.
- Bagage moet zo worden bevestigd dat de zichtbaarheid van verlichting en reflectoren niet wordt beïnvloed.
- Bagage moet gelijkmatig over beide kanten van de bagagedrager worden verdeeld.
- Bagage moet zo worden bevestigd dat het niet kan vallen of verschuiven. Er mogen geen losse onderdelen naar beneden hangen.
- Bevestigingselementen van de bagagedrager moeten gezekerd zijn en regelmatig worden gecontroleerd.
- De bagagedrager mag niet worden aangepast of gemodificeerd.
- Er mag geen fietskar aan de bagagedrager worden bevestigd.

3.2 Leveringsomvang

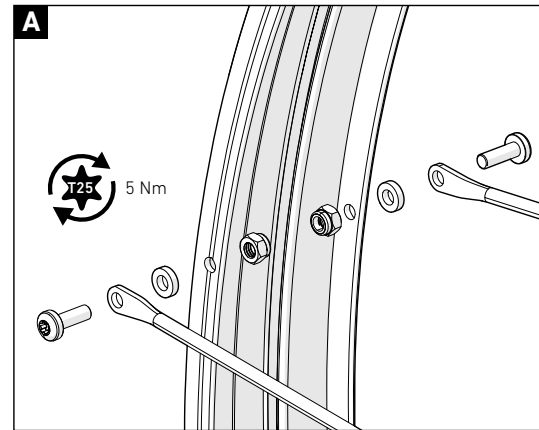
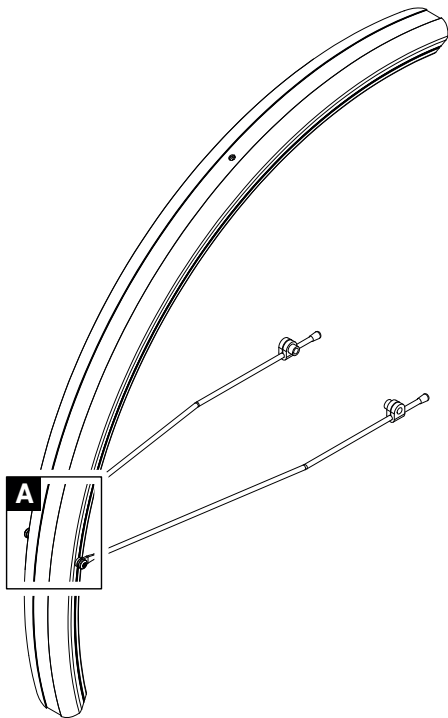


1	spatbordbeentje (2x)	6	achterspatbord
2	schroef M5x14 mm (2x)	7	montageklem (2x)
3	moer M5 (4x)	8	spatbordbeentje (2x)
4	bagagedragerstang link	9	schroef M4x12 mm (2x)
	bagagedragerstang rechts	10	afstandsplaatje 8x4,2x2 mm (2x)
5	schroef M5x20 mm (2x)	11	moer M4 (2x)

12	montageklem (2x)
13	eindkap (2x)
14	voorwielspatbord
15	bevestigingsclip
16	afdekkapje (7x)
17	afstandsplaatje 14x6,1x5 mm (4x)
18	plaatje groot (3x)
19	afstandsplaatje 14x6,1x2 mm
20	afstandsplaatje 8x5,2x5 mm (2x)
21	plaatje klein (9x)
22	schroeven (4x M5x12 mm, 1x M5x16 mm, 2x M5x20 mm, 2x M5x25 mm)

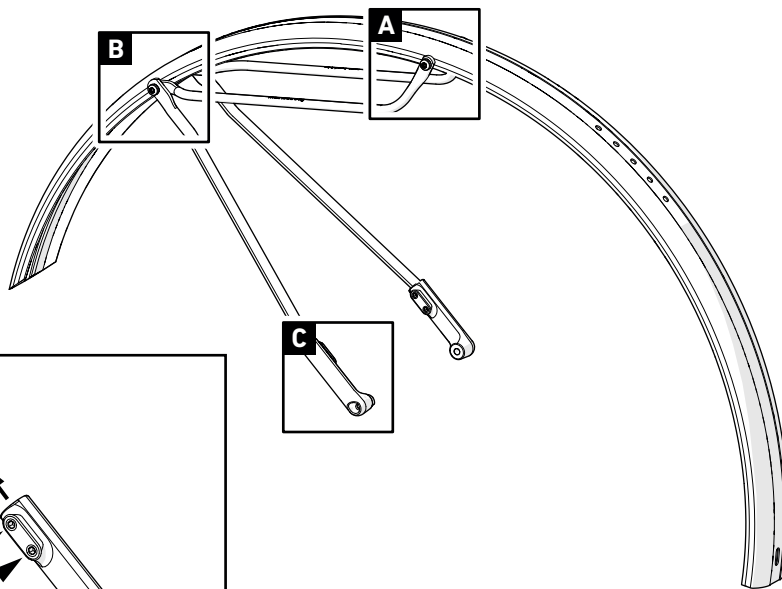
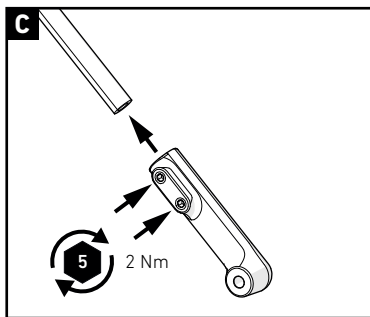
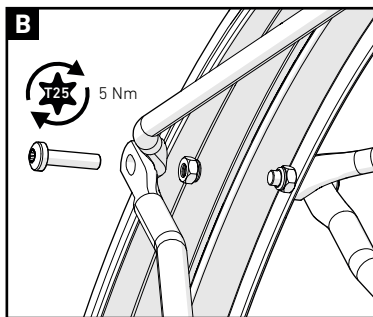
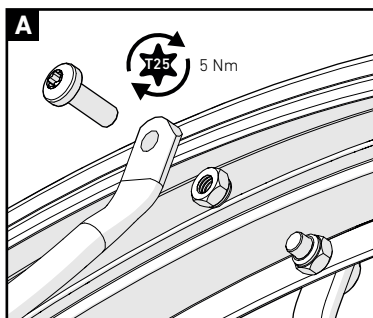
3. Montage

3.1 Voorspatbord in elkaar zetten



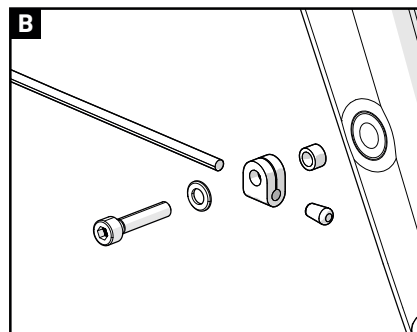
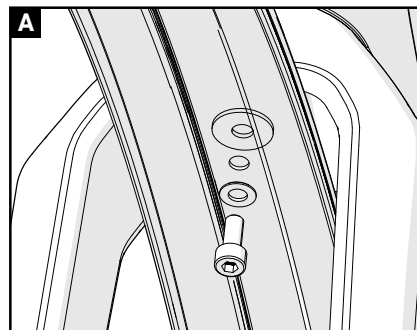
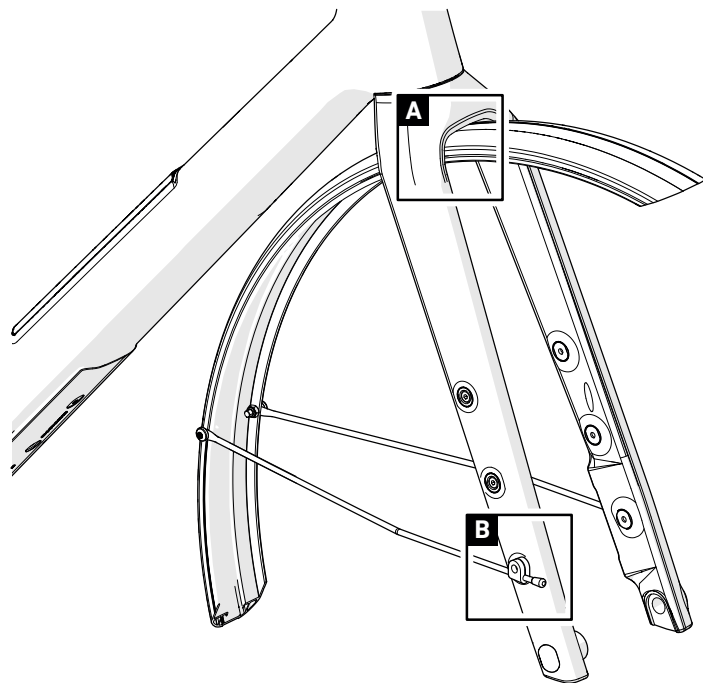
- A Bepfestig de spatbordbeentjes aan het spatbord en schuif de schroeven door de beentjes en de boorgaten in het spatbord. Draai de moeren op de schroeven en draai de schroeven slechts zo vast aan dat de stangen nog kunnen worden uitgelijnd terwijl het spatbord op het frame wordt gemonteerd. Draai de schroeven vast met 5 Nm nadat de spatborden op het frame zijn gemonteerd.

3.3 Achterspatbord in elkaar zetten



- A Bevestig de bagagedragerstangen aan de voorkant van het spatbord en duw de schroeven door de stangen en de boorgaten in het spatbord. Draai de moeren op de schroeven en draai de schroeven slechts zo vast aan dat de stangen nog kunnen worden uitgelijnd terwijl het spatbord op het frame wordt gemonteerd. Draai de schroeven vast met 5 Nm nadat de spatborden op het frame zijn gemonteerd.
- B Bevestig de spatbordbeentjes aan de bagagedragerstangen en duw de schroeven door de stangen en de boorgaten in het spatbord. Draai de moeren op de schroeven en draai de schroeven slechts zo vast aan dat de stangen nog kunnen worden uitgelijnd terwijl het spatbord op het frame wordt gemonteerd. Draai de schroeven vast met 5 Nm nadat de spatborden op het frame zijn gemonteerd.
- C Schuif de montageklemmen op de spatbordbeentjes. Draai de schroeven slechts zo vast aan dat de montageklemmen nog kunnen worden uitgelijnd terwijl het spatbord op het frame wordt gemonteerd. Draai de schroeven vast met 5 Nm nadat de spatborden op het frame zijn gemonteerd.

3.4 Voorspatbord aan de fiets monteren

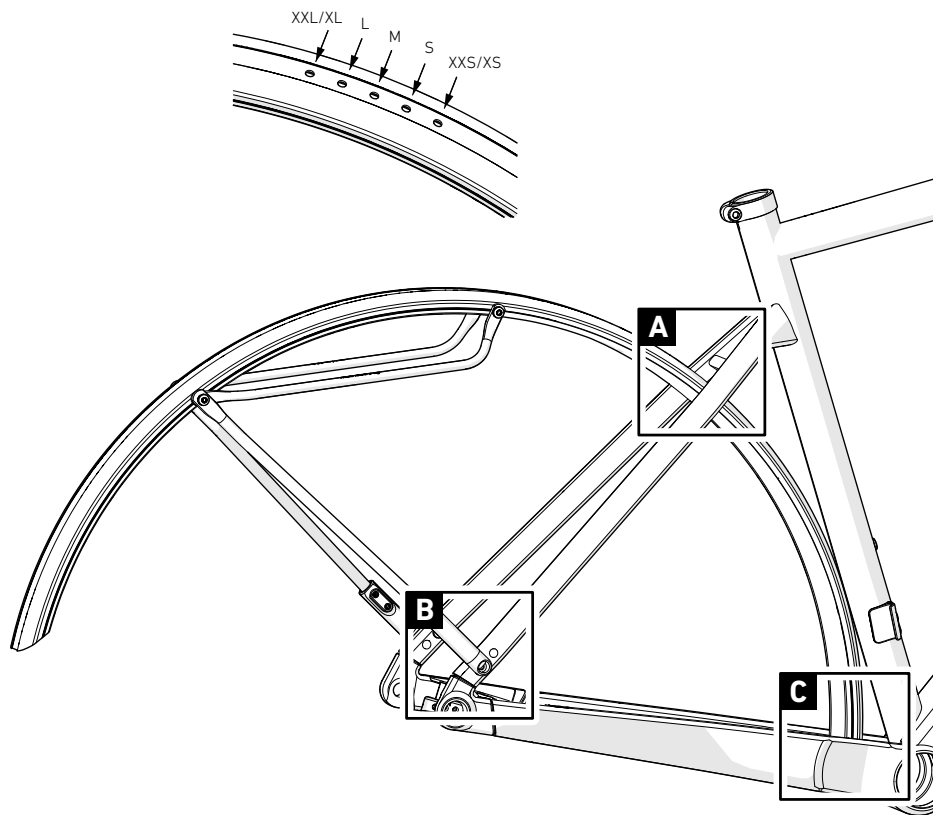


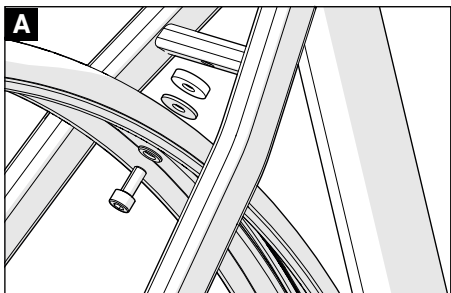
A Plaats het spatbord tegen de voorvork. Plaats een klein plaatje op de M5x12 mm schroef en steek beide door het spatbord. Plaats een groot plaatje tussen het spatbord en de voorvork. Draai de schroef vast met 2 Nm.




B Bevestig de spatbordbeentjes aan de draadopeningen in de voorvork. Schuif de montageklemmen op de spatbordbeentjes en bevestig de eindkappen op de beentjes. Plaats een plaatjes op de M5x25 mm schroef en steek beide door de montageklem. Plaats een afstandsplaatje van 8x5,2x5 mm op de schroef. Draai de schroef vast met 2 Nm.





3.5 Achterspatbord op de fiets monteren (Backroad AL)





- A** Plaats het spatbord tegen het frame. Plaats een klein plaatje op de M5x12 mm schroef en steek beide door het voor jouw framemaat geschikte gat in het spatbord. Sluit alle overige gaten af met een afdekkapje. Plaats, afhankelijk van de framemaat, een plaatje of afstandsplaatje tussen het spatbord en de brug van de staande achtervork. Draai de schroef vast met 2 Nm.
- B** Bevestig de spatbordbeentjes aan de draadopeningen in de staande achtervork. Plaats een klein plaatje op de M5x20 mm schroef en steek beide door de montageklem. Draai de schroef vast met 2 Nm.
- C** Plaats een klein plaatje op de M5x12 mm schroef en steek beide door het spatbord. Plaats, afhankelijk van de framemaat, een groot plaatje of een 5 mm afstandsplaatje tussen het spatbord en de brug van de liggende achtervork. Draai de schroef vast met 2 Nm.

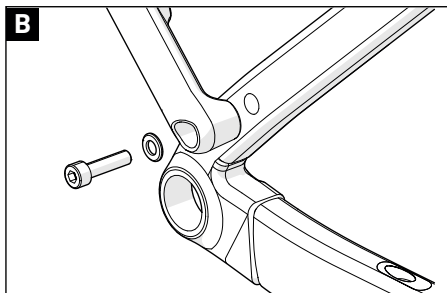






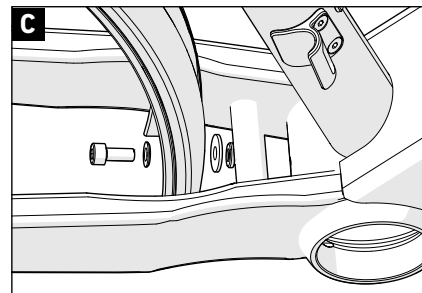
- maat XXS-M: 1x  M5x12
 1x 
 1x 







- maat L: 1x  M5x16
 1x 
 1x 
 1x  14x6,1x5 mm

- maat XL/XXL: 1x  M5x16
 1x 
 1x  14x6,1x2 mm
 1x  14x6,1x5 mm

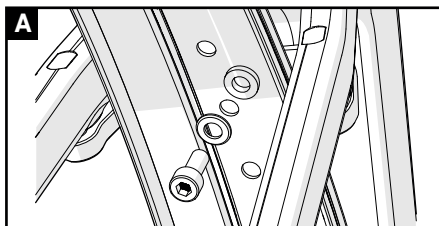


- alle maten:
 2x  M5x20
 2x 

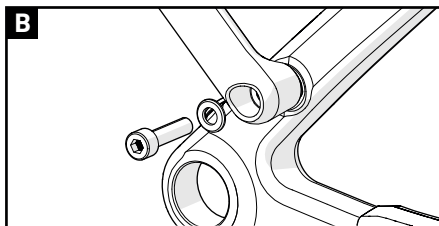
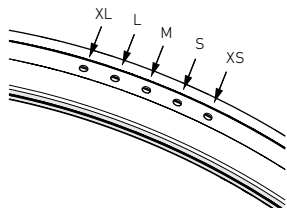


- maat XXS-XL: 1x  M5x12
 1x 
 1x 
 maat XXL: 1x  M5x12
 1x 
 1x  14x6,1x2 mm

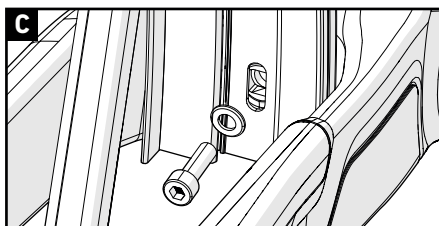
3.6 Achterspatbord op de fiets monteren (Backroad Carbon)



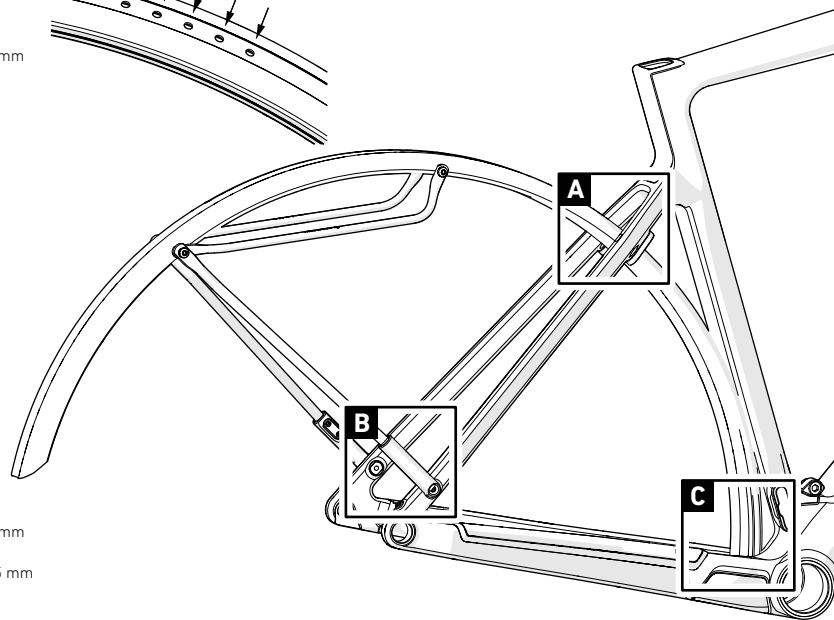
- 1x M5x12
- 1x 2 mm
- 1x 8x5,2x2 mm



- 2x M5x20
- 2x 2 mm



- 1x M5x16
- 1x 2 mm
- 1x 8x5,2x2 mm
- 1x 14x6,1x5 mm



- A** Plaats het spatbord tegen het frame. Plaats een klein plaatje op de M5x12 mm schroef en steek beide door het voor jouw framemaat geschikte gat in het spatbord. Sluit alle overige gaten af met een afdekkapje. Plaats een 2 mm afstandsplaatje tussen het spatbord en de brug van de staande achtervork. Draai de schroef vast met 2 Nm.
- B** Bevestig de spatbordbeentjes aan de draadopeningen in de staande achtervork. Plaats een klein plaatje op de M5x20 mm schroef en steek beide door de montageklem. Draai de schroef vast met 2 Nm.
- C** Plaats een klein plaatje op de M5x16 mm schroef en steek beide door het spatbord. Plaats een 2 mm afstandsplaatje en een 5 mm afstandsplaatje tussen het spatbord en de brug van de liggende achtervork. Draai de schroef vast met 2 Nm.

1. Informations générales

Ce manuel d'instructions est l'élément essentiel pour monter, utiliser et soigner vos garde-boue en sécurité. Il doit vous transmettre les connaissances basiques les plus importantes, vous soutenir dans le montage et vous donner des conseils utiles pendant tous ce temps que vous utiliserez vos garde-boue. Si vous avez des doutes ou questions sur la réalisation des tâches à faire, veuillez consulter dans tous les cas un mécanicien deux-roues diplômé.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant de les utiliser pour la première fois et assurez-vous de tout comprendre. Assurez-vous aussi que les utilisateurs tiers sont informés sur le contenu de ce manuel d'instructions et qu'ils l'ont bien compris et le respectent.

Ce mode d'emploi est disponible en fichier pdf sur rosebikes.fr/manuel_dinstructions.

2. Sécurité



DANGER

Risque d'accident dû aux composants montés incorrectement!

Les composants mal montés peuvent se desserrer en conduite!

- Le montage est à exécuter conformément aux prescriptions de ce manuel d'instructions.
- En cas de doutes, consultez le service après-vente ROSE ou un mécanicien deux-roues diplômé.



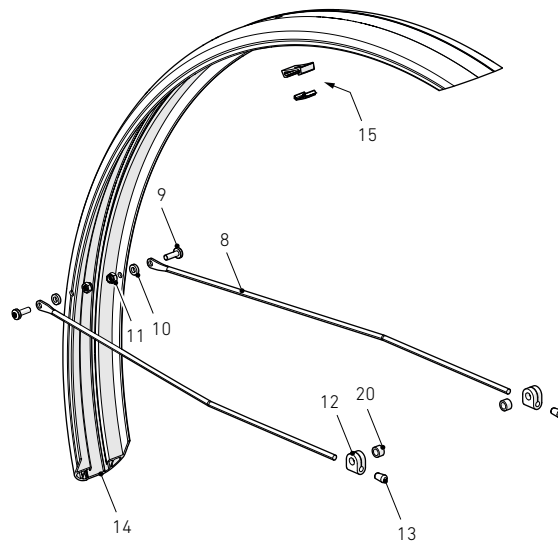
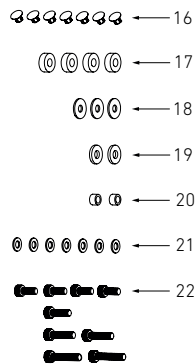
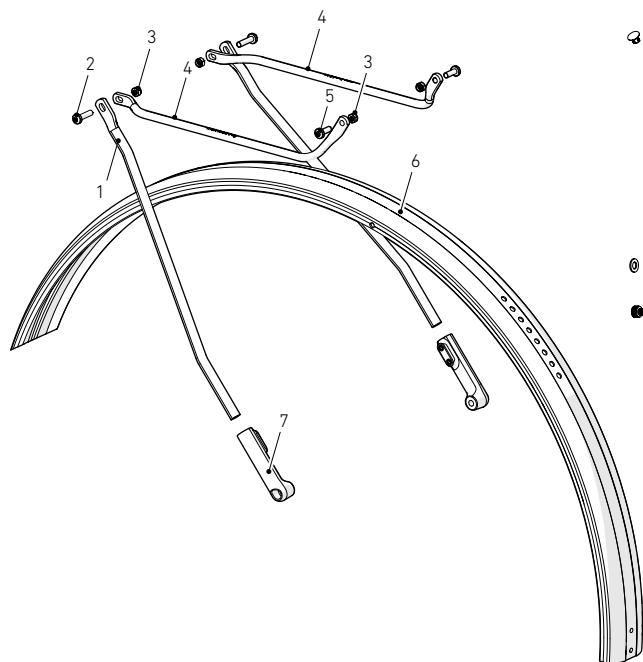
AVERTISSEMENT

Risque d'accident dû à une mauvaise utilisation du porte-bagages!

Une mauvaise utilisation du porte-bagages ou du bagage attaché dessus peut causer un accident grave en conduite.

- Veillez à ne pas dépasser la charge maximum admise de 8 kg pour chaque côté du porte-bagages.
- La limite de poids du vélo à ne pas dépasser se réfère au vélo complet y compris les bagages sur le porte-bagages.
- Tenez compte que le porte-bagages chargé peut influencer le comportement du vélo, en particulier la direction et le freinage.
- Il faut installer les bagages (sacoques, etc.) sur le porte-bagages selon les instructions des fabricants en question.
- Il faut mettre les bagages de manière que l'éclairage et les réflecteurs ne soient pas cachés.
- Il faut répartir les bagages uniformément entre les deux côtés du porte-bagages.
- Il faut placer les bagages de manière qu'ils ne puissent ni glisser ni tomber. Il ne faut pas que de pièces non attachées pendent du porte-bagages.
- Vérifiez et rattachiez régulièrement les éléments de fixation du porte-bagages.
- Il ne faut pas modifier ou altérer les porte-bagages.
- Ne fixez pas de remorques au porte-bagages.

3.2 Contenu

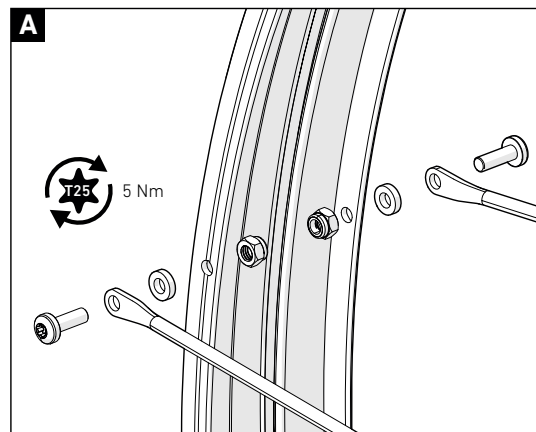
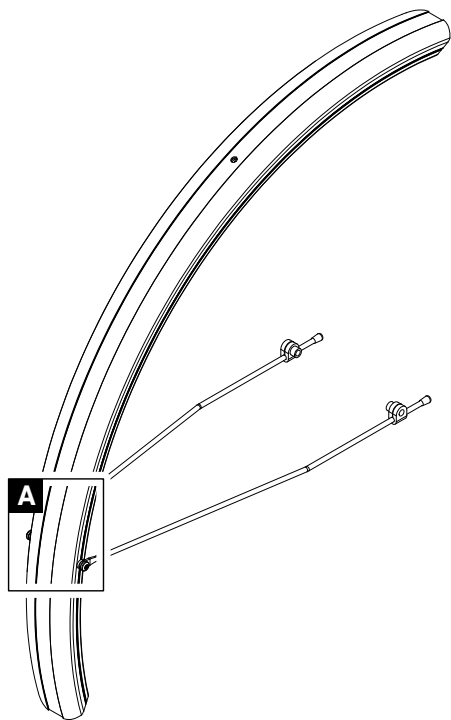


1	Équerre de garde-boue (2x)	6	Garde-boue arrière
2	Vis M5x14 mm (2x)	7	Pince de montage (2x)
3	Écrou M5 (4x)	8	Équerre de garde-boue (2x)
4	Rail de porte-bagages de gauche Rail de porte-bagages de droite	9	Vis M4x12 mm (2x)
5	Vis M5x20 mm (2x)	10	Bague entretoise 8x4,2x2 mm (2x)
		11	Écrou M4 (2x)

12	Pince de montage (2x)
13	Embout (2x)
14	Garde-boue avant
15	Clip de fixation
16	Capuchon (7x)
17	Bague entretoise 14x6,1x5 mm (4x)
18	Rondelle, grand (3x)
19	Bague entretoise 14x6,1x2 mm
20	Bague entretoise 8x5,2x5 mm (2x)
21	Rondelle, petit (9x)
22	Vis (4x M5x12 mm, 1x M5x16 mm, 2x M5x20 mm, 2x M5x25 mm)

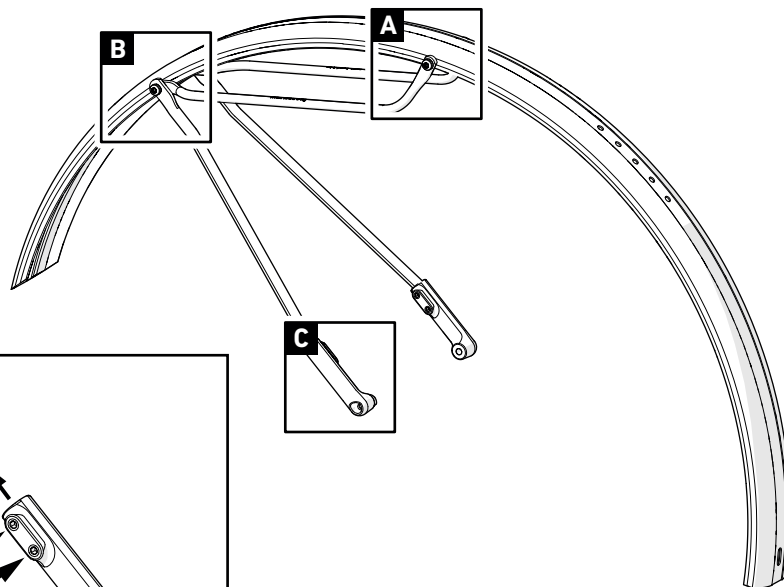
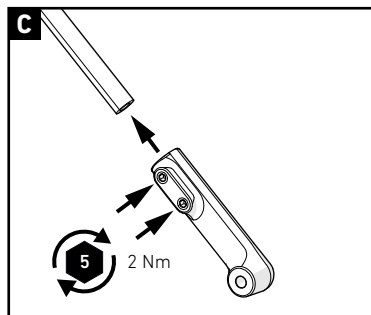
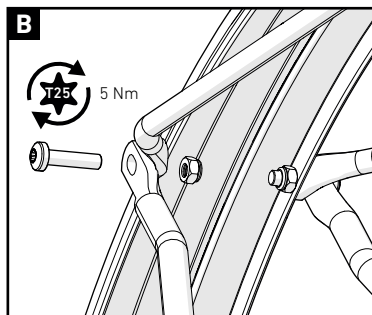
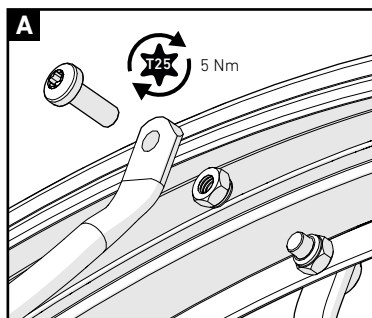
3. Montage

3.1 Assemblage du garde-boue avant



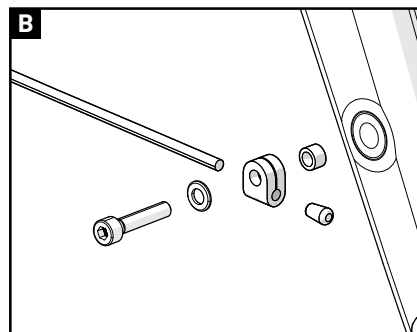
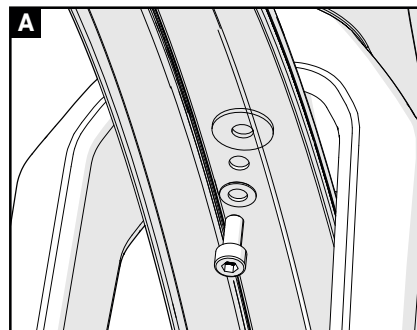
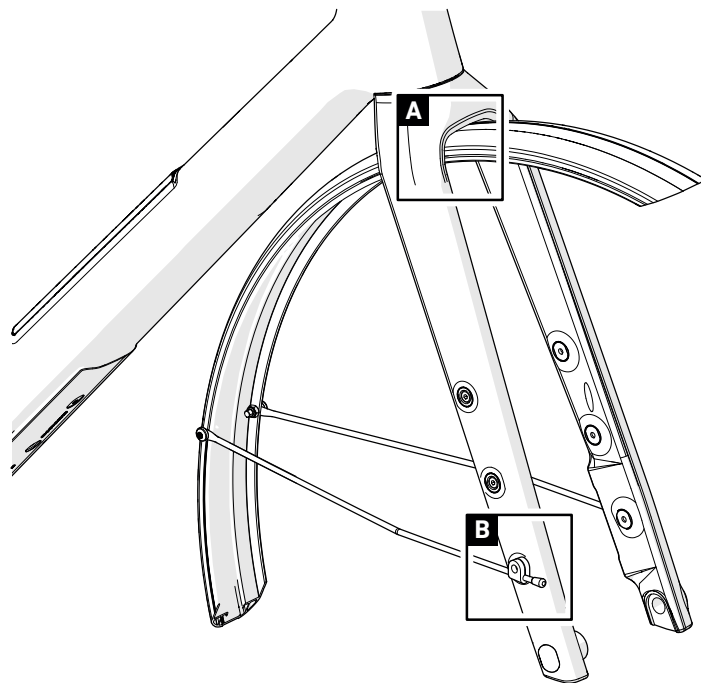
- A Montez les rails sur le garde-boue et faites passer les vis à travers les rails et le trou du garde-boue. Vissez les écrous sur les vis et serrez les vis juste assez pour que vous puissiez encore aligner les rails pendant que vous montez le garde-boue sur le cadre. Suite au montage des garde-boue sur le cadre, serrez les vis à 5 Nm.

3.3 Assemblage du garde-boue arrière



- A Montez les rails de porte-bagages à l'avant du garde-boue et faites passer les vis à travers les rails et le trou du garde-boue. Vissez les écrous sur les vis et serrez les vis juste assez pour que vous puissiez encore aligner les rails pendant que vous montez le garde-boue sur le cadre. Suite au montage des garde-boue sur le cadre, serrez les vis à 5 Nm.
- B Installez les rails de garde-boue sur les rails de porte-bagages et faites passer les vis à travers les rails et le trou du garde-boue. Vissez les écrous sur les vis et serrez les vis juste assez pour que vous puissiez encore aligner les rails pendant que vous montez le garde-boue sur le cadre. Suite au montage des garde-boue sur le cadre, serrez les vis à 5 Nm.
- C Mettez en place les pinces de montage sur les rails de garde-boue. Vissez les vis sans tête juste assez pour que vous puissiez encore aligner les pinces de montage pendant que vous montez le garde-boue sur le cadre. Suite au montage des garde-boue sur le cadre, serrez les vis à 5 Nm.

3.4 Montage du garde-boue avant sur le vélo

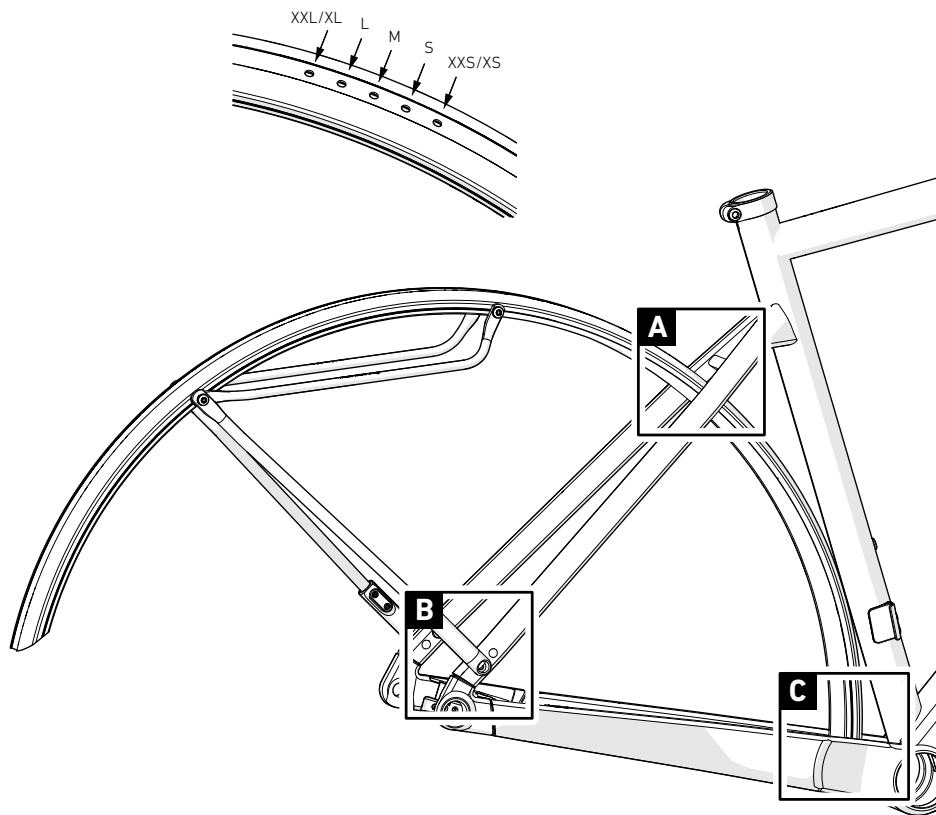


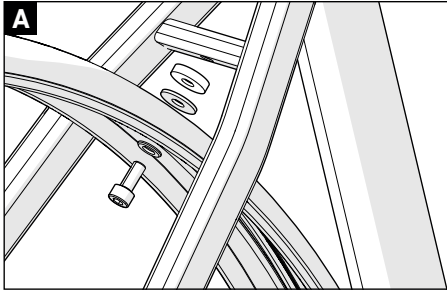
A Montez le garde-boue sur la fourche. Mettez une petite rondelle sur la vis M5x12 mm et faites passer tous les deux à travers le garde-boue. Mettez en place une grande rondelle entre le garde-boue et la fourche. Serrez la vis à 2 Nm.


B Montez les rails latéraux dans les œillets filetés de la fourche. Mettez en place les pinces de montage sur les rails et les embouts sur les rails. Mettez une rondelle sur la vis M5x25 mm et faites passer tous les deux à travers la pince de montage. Mettez en place une bague entretoise 8x5,2x5 mm sur la vis. Serrez la vis à 2 Nm.

3.5 Montage du garde-boue arrière sur le vélo (Backroad AL)

- A** Montez le garde-boue sur le cadre. Mettez une petite rondelle sur la vis M5x12 mm et faites passer tous les deux à travers le trou du garde-boue qui est prévu pour votre taille de cadre. Fermez les autres trous avec un capuchon de chaque. En fonction de votre taille de cadre, mettez en place une rondelle ou une bague entretoise entre le garde-boue et l'arceau rigidificateur des haubans. Serrez la vis à 2 Nm.
- B** Montez les rails latéraux dans les œillets filetés des haubans. Mettez une petite rondelle sur la vis M5x20 mm et faites passer tous les deux à travers la pince de montage. Serrez la vis à 2 Nm.
- C** Mettez une petite rondelle sur la vis M5x12 mm et faites passer tous les deux à travers le garde-boue. En fonction de votre taille de cadre, mettez en place une grande rondelle ou une bague entretoise de 5 mm entre le garde-boue et l'arceau rigidificateur des bases de vélo. Serrez la vis à 2 Nm.






Tailles XXS-M: 1x  M5x12

1x 


1x 

Taille L: 1x  M5x16

1x 


1x 

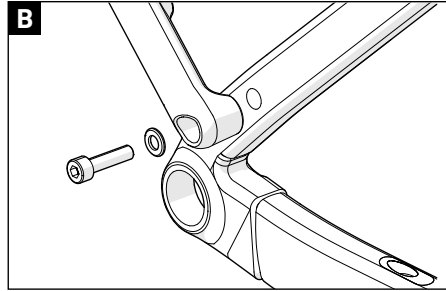
1x  14x6,1x5 mm

Taille XL/XXL: 1x  M5x16

1x 

1x  14x6,1x2 mm

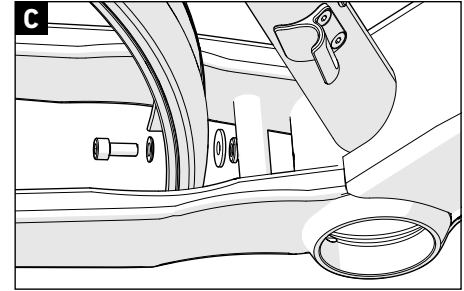
1x  14x6,1x5 mm




Toutes les tailles:

2x  M5x20


2x 




Tailles XXS-XL: 1x  M5x12

1x 

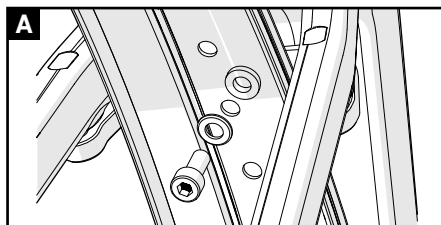
1x 

Taille XXL: 1x  M5x12

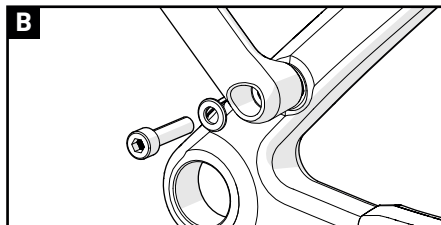
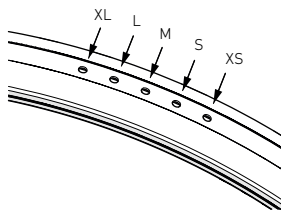
1x 

1x  14x6,1x2 mm

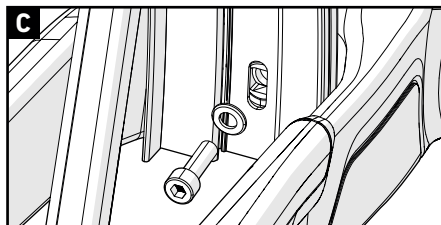
3.6 Montage du garde-boue arrière sur le vélo (Backroad Carbon)



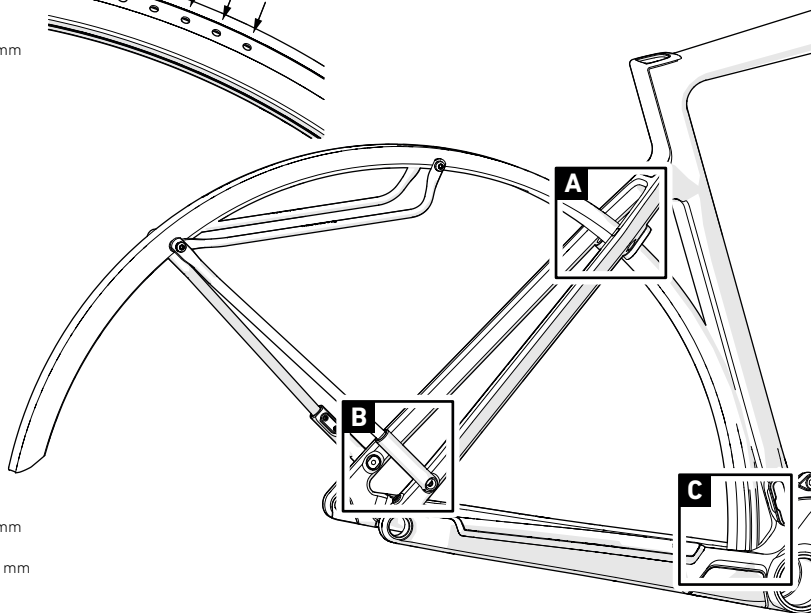
- 1x M5x12
- 1x 8x5,2x2 mm
- 1x 8x5,2x2 mm



- 2x M5x20
- 2x 8x5,2x2 mm



- 1x M5x16
- 1x 8x5,2x2 mm
- 1x 14x6,1x5 mm



- A** Montez le garde-boue sur le cadre. Mettez une petite rondelle sur la vis M5x12 mm et faites passer tous les deux à travers le trou du garde-boue qui est prévu pour votre taille de cadre. Fermez les autres trous avec un capuchon de chaque. Montez une bague entretoise de 2 mm entre le garde-boue et l'arceau rigidificateur des bases. Serrez la vis à 2 Nm.
- B** Montez les rails latéraux dans les œillets filetés des haubans. Mettez une petite rondelle sur la vis M5x20 mm et faites passer tous les deux à travers la pince de montage. Serrez la vis à 2 Nm.
- C** Mettez une petite rondelle sur la vis M5x16 mm et faites passer tous les deux à travers le garde-boue. Mettez en place une bague entretoise de 2 mm et une bague entretoise de 5 mm entre le garde-boue et l'arceau rigidificateur des bases de vélo. Serrez la vis à 2 Nm.



1630190001

www.rosebikes.de

ROSE Bikes GmbH
Schersweide 4
46395 Bocholt
Germany

